

Avec le microphone, il est possible d'enregistrer par exemple: parole, chant et musique instrumentale.

Pour l'enregistrement de la parole, la meilleure distance entre la source et le microphone est de 30 cm environ.

Pour l'enregistrement du chant ou de la musique instrumentale, il faut faire quelques essais pour trouver la meilleure position du microphone. L'acoustique de la pièce où l'enregistrement se fait joue ici un rôle déterminant.

Raccordement à un récepteur radio

Ce procédé vous permet d'enregistrer parfaitement des programmes radio et aussi, dans certains cas, de reproduire par l'amplificateur et le haut-parleur du récepteur.

a. Récepteurs radio munis d'une prise cylindrique pour magnétophone "⊗⊙"

Introduire la fiche pentapolaire du câble de connexion EL 3768/10 dans la douille 20 et brancher la fiche tripolaire de ce câble au récepteur radio.

Les réglages de la puissance et de la tonalité du récepteur n'ont aucune influence sur l'enregistrement.

b. Récepteurs dépourvus de la prise cylindrique pour magnétophone

Introduire la fiche tripolaire ou pentapolaire du câble EL 3768/10 dans la douille 20; l'autre fiche sera introduite dans la prise du câble adaptateur EL 3768/06. Les fiches banane de ce câble seront connectées comme suit au récepteur: fiche rouge (enregistré) dans la douille "non mise à la terre" de la prise plate bipolaire indiquée par "⊗⊙" (s'il y a lieu), ou dans la douille "non mise à la terre" de la prise pour haut-parleur supplémentaire "⊕"; fiche blanche (reproduction) dans la douille "⊙" de l'entrée-phono et la fiche noire dans la douille "⊕" de la prise magnétophone, haut-parleur supplémentaire ou phono. Si l'entrée-phono est plate, pentapolaire, connecter premièrement à cette entrée la fiche intermédiaire 978/AG 7022 et introduire la fiche banane blanche dans la douille à gauche ou à droite.

Les réglages de la puissance et de la tonalité du récepteur radio ont une influence sur l'enregistrement réalisé à partir de la prise "haut-parleur supplémentaire". La puissance sera donc réglée comme pour une écoute normale et l'on ajustera la tonalité pour obtenir une maximum d'aiguës.

Remarque: Pour connecter un amplificateur Haute-Fidélité ou un électrophone, procéder de la même façon que pour un récepteur radio.

Connexion d'un phono

a. Phono à fiche ronde pentapolaire

Connecter la fiche du phono à la douille 20.

b. Phono à fiche ronde tripolaire

Connecter la fiche du phono à la fiche femelle de l'adaptateur EL 3768/08 et la fiche tripolaire de celle-ci à la douille 20.

c. Phono à fiche plate pentapolaire

Connecter la fiche du phono à la fiche femelle du câble adaptateur EL 3768/02 et connecter l'autre extrémité de ce câble à la douille 20.

d. Phono à fiches banane

Connecter la fiche banane noire à la douille médiane, la (les) autre(s) fiche(s) à la douille de gauche ou (et) de droite de l'adaptateur 978/AG 7022. Connecter celui-ci à son tour à la fiche femelle du câble adaptateur EL 3768/02 et l'autre extrémité de ce câble à la douille 20.

Connexion d'un second magnétophone

Connecter le câble de connexion entre la douille 20 et la connexion de diode du second magnétophone. Il est alors possible de faire passer le programme d'un magnétophone sur l'autre. Il va sans dire que l'un des magnétophones doit avoir été réglé pour l'enregistrement, tandis que l'autre doit avoir été réglé pour la reproduction.

Connexion des écouteurs

Pour pouvoir reproduire sans causer des perturbations aux environs ou pour le contrôle pendant l'enregistrement, les écouteurs EL 3775/85 ou LBB 9900/10 doivent être connectés à la douille 17. Le haut-parleur du magnétophone ou un haut-parleur séparé connecté à la douille 19 sont automatiquement mis hors service.

Connexion d'un haut parleur séparé

Régler le commutateur 18 sur 8 ohms pour les haut-parleurs présentant une impédance d'environ 8 ohms ou sur 4 ohms pour les haut-parleurs d'environ 4 ohms. Connecter le haut-parleur séparé à la douille 19; le haut-parleur du magnétophone sera alors mis hors service automatiquement.

Remarque: Pour la connexion d'un appareil universel (courant continu-alternatif) sans connexion de magnétophone spéciale, il est nécessaire — pour des raisons de sécurité — de consulter le revendeur.

ENREGISTREMENT

L'enregistrement des programmes radio-phoniques et des disques n'est admis que sous réserve de ne pas enfreindre les droits d'auteurs ou autres droits de tiers.

Remarques:

- Lors d'enregistrements, tourner le régulateur du niveau d'enregistrement de la source de signal non utilisée à "0".
 - Pendant l'enregistrement microphonique, tourner au besoin le régulateur de volume 11 à "0", pour éviter l'effet microphonique ("accrochage").
- Connecter le microphone, bobine d'écoute, récepteur radio, amplificateur, phono ou second magnétophone à la douille destinée à cet effet. (Voir "CONNEXIONS", pages 15 et 16.)
 - Mettre le sélecteur de vitesse 15 sur la vitesse désirée.
 - Mettre le sélecteur de pistes 13 dans la position "1—4" ou "3—2". (Voir aussi "LES QUATRE PISTES", page 19.) **Nota:** Il n'est pas possible d'enregistrer dans la position "PAR".

- Enfoncer la touche d'arrêt momentanée 6.
- Enfoncer d'abord complètement la touche d'enregistrement 2; la maintenir dans cette position tout en enfonçant la touche de démarrage 4.

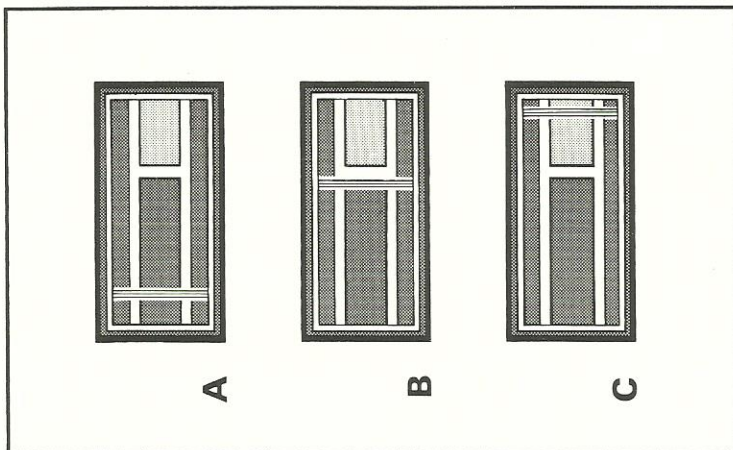


Fig. 8

- En vous basant sur l'appareil connecté ou le microphone, tourner le régulateur du niveau d'enregistrement 10 (pour microphonie) ou 9 (pour récepteur radio, phono, amplificateur ou second magnétophone) jusqu'à ce que la déviation de l'aiguille de l'indicateur du niveau d'enregistrement 14, causée par la parole ou la musique, couvre le secteur blanc, sans cependant atteindre le secteur rouge pendant les passages les plus forts. (Voir fig. 8; A = trop faible, B = correct, C = trop élevé.)
- Débloquer la touche d'arrêt momentanée 6. La bande se met en marche et l'enregistrement se fait. Contrôler de temps à autre